



Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam
Tại Cộng hòa Chi Lê

ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NƯỚC CỘNG HÒA CHI LÊ

Địa chỉ: Av. Eliodoro Yáñez #2987, Providencia, Santiago

Điện thoại: (+56 2) 244 3633 – Fax: (+56 2) 244 3799

Email: sqvnchile@mofa.gov.vn; emb.vn@hotmail.cl

Website: www.vietnamembassy-chile.org

Santiago, ngày 24 tháng 05 năm 2011

Kính gửi: Quý Công ty có liên quan

Bộ phận lãnh sự - Đại sứ quán nước Cộng hòa XHCN Việt Nam tại nước Cộng hòa Chi-lê xin trân trọng thông báo: Kể từ ngày 01 tháng 06 năm 2011, những nhà sản xuất/xuất khẩu rượu, mỹ phẩm, điện thoại di động, ô-tô vào Việt Nam, cần phải hợp pháp hóa Giấy chỉ định nhà phân phối/Giấy ủy quyền theo luật pháp của Việt Nam.

Để đảm bảo tính hợp pháp của tài liệu cần hợp pháp hóa, đề nghị nhà sản xuất/xuất khẩu cần xuất trình cho Đại sứ quán những giấy tờ sau đây:

1. Giấy chỉ định nhà phân phối/Giấy ủy quyền của nhà sản xuất/xuất khẩu. Yêu cầu doanh nghiệp sản xuất/xuất khẩu phải ghi rõ các nội dung sau đây:

- 1.1. Tên, địa chỉ (RUT, điện thoại, fax, email, ...) của nhà sản xuất/xuất khẩu;
- 1.2. Tên, địa chỉ (điện thoại, fax, email, ...) của nhà nhập khẩu/phân phối;
- 1.3. Các nhãn hiệu sản phẩm cho phép nhập khẩu/phân phối tại Việt Nam;
- 1.4. Thời hạn ủy quyền.

Tất cả các Giấy chỉ định nhà phân phối/Giấy ủy quyền cần hợp pháp hóa, trước hết phải được công chứng bởi công chứng viên của Chi-lê, sau đó phải được Bộ Ngoại giao Chi-lê công chứng (nghĩa là hồ sơ sau khi có dấu và chữ ký của Công chứng viên Chi-lê, phải được Lãnh sự Bộ Ngoại giao Chi-lê xác nhận).

2. Các chứng từ kèm theo, chứng minh tính hợp pháp của nhà sản xuất/xuất khẩu; chất lượng sản phẩm gồm:

- 2.1. Bản sao giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh do cơ quan có thẩm quyền của Chi-lê cấp, có xác nhận của Công chứng viên của Chi-lê và con dấu và chữ ký của Lãnh sự Bộ Ngoại giao Chi-lê;
- 2.2. Bản sao Giấy chứng nhận sản phẩm được phép lưu thông tại thị trường Chi-lê, do cơ quan có thẩm quyền cấp, có xác nhận của Công chứng viên của Chi-lê và con dấu và chữ ký của Lãnh sự Bộ Ngoại giao Chi-lê;
- 2.3. Bản sao Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu sản phẩm (Brand/Trademark) do Cục sở hữu trí tuệ của Chi-lê cấp, có xác nhận của Công chứng viên của Chi-lê và con dấu và chữ ký của Lãnh sự Bộ Ngoại giao Chi-lê;
- 2.4. Bản sao hợp đồng Xuất/Nhập khẩu, do đại diện hợp pháp của nhà xuất khẩu ký tên và đóng dấu.

Thời gian xét duyệt trong vòng 7 ngày làm việc. Những thủ tục này được quy định theo yêu cầu của luật pháp Việt Nam. Giấy chỉ định nhà phân phối/ Giấy ủy quyền của nhà sản xuất/xuất khẩu được yêu cầu làm bằng tiếng Anh và tiếng Việt theo quy định.

Xin trân trọng cảm ơn sự hiểu biết và hợp tác của Quý Công ty.

Bộ phận Lãnh sự - Đại sứ quán Việt Nam tại Chi-lê

Ghi chú:

Địa chỉ của ĐSQ thay đổi từ ngày
01/12/2012